

Протокол

№

гр. София, 24.03.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 6 състав,
в публично заседание на 24.03.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Боряна Бороджиева

при участието на секретаря Елеонора Стоянова, като разгледа дело номер **12395** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 13.58 ч. се явиха:

Явява се уведомления преводач Д. Т. – преводач от/на арабски език.

Назначава за преводач в настоящото производство Д. Т..

Снема самоличност на същия:

Д. Т. – 72 годишен, неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ предупреждава преводача за наказателната отговорност. Предупреден преводача обеща да извърши верен и безпристрастен превод

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. АРАБ М., гражданин на С. – редовно призован се явява лично. Явява се адв. Р. Г. Д., определена за процесуален представител с писмо на САК от 17.12.2024г., назначена с определение на съда № 28078/21.12.24г.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА ДАБ – редовно призован, представлява се от юрк. Г. с представено пълномощно от днес.

За СГП прокурор, не се явява прокурор.

Страните /поотделно/ – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалба на А. Араб М., гражданин на С. срещу Решение № 11207/28.10.2024 г. на председателя на ДАБ.

ДОКЛАДВА административната преписка.

Адв. Д. - Поддържам жалбата. Да се приемате АП. На л.1 на оспореното решението за

жалбоподателя е записано семейно положение „женен“, което не е вярно. В преписката има различна информация относно годината му на раждане, като на места се посочва 2005г., а на места 2004г. Потвърждаваме, че рождената му година е 2005 г. Оспорвам твърденията в мотивите на решението. Твърдя, че доверителят ми има права за предоставяне на международна закрила по смисъла на закона. Той е застрашен от ситуацията, която в момента се развива в С.. При евентуално връщане в страната за него има основателна заплаха, тъй като веднага ще бъде взет от военните и изпратен във война, което е в противовес на неговите религиозни убеждения като суит. В момента жалбоподателят работи като строител в турска фирма на територията на [населено място] и очаква скоро да му бъде сключен трудов договор. Не мога да представя официални документи, с които да потвърдим в момента това, освен лични му обяснения, които моля да бъдат допуснати в настоящото производство. Притеснява се от връщане в С., тъй като ще го вземат в армията.

Юрк. Г. - Оспорвам жалбата. Да се приемат представените писмени доказателства с преписката. Представям и моля да приемете две справки – за общото положение в С. и другата е за мобилизация и военна служба, както и представям за сведение решение на ВАС.

К. на лични данни се извършва само и единствено, когато се представи оригинален документ за самоличност. Няма да соча нови доказателства.

Адв. Д. – По днес представените справки и решение на ВАС не възразявам да се приемат.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА писмените доказателства представени с административната преписка по опис, както и двете справки относно обстановката в С. и за сведение решението на ВАС.

Страните /поотделно/ - Няма да сочим други доказателства и нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ предвид събраните по делото доказателства и липсата на доказателствени искания намира делото за изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

Адв. Д. – Моля да уважите жалбата и да постановите решение, с което да отмените отказа като неоснователен и недоказан по съображения в жалбата.

Жалбоподателят чрез преводача – Моля да ми бъде предоставен бежански статут и да остана тук. В С. има гражданска война и няма сигурност. След като падна режима на Б. А. новите, които са на власт ще отмъщават. Гражданската война е между сунити и шиити. Аз съм сунит. Това са въоръжени групировки - алавити и шиити. При новата власт аз като сунит ще ме взимат да убивам шиити, а аз не искам да участвам във военни действия. Моите близки са в С.. Моля да се уважи молбата ми по съображения, че не искам да воювам да бъда привикан.

Юрк. Г. – Моля да отхвърлите жалбата и постановите решение, с което да оставите решението в сила като правилно и законосъобразно по мотиви подробно изложени в решението. Жалбоподателят не отговаря на чл. 8 и чл. 9 ЗУБ. Видно от

бежанската му история освен обективни причини се сочат и чисто битови и страх от мобилизация и военна служба. От представената днес справка за мобилизация се доказва, че жалбоподателят не би трябвало да се опасява. На основание изложеното да се отхвърли жалбата като неоснователна и недоказана. Решението е издадено при спазване на материалния закон и административнопроизводствените правила.

Да се изплати възнаграждение на преводача за извършения превод в размер на 65 лв. платими от бюджета на съда.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14.10 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: